

Table of Contents

Preface	xvii
Bibliography	xix

GENERAL PART PART GÉNÉRAL ALGEMEEN DEEL

M. STORME

Bij wijze van inleiding: verwelkoming op het congres 200 jaar Code de procédure civile.....	3
---	---

A. WIJFFELS

The Code de procédure civile (1806) in France, Belgium and the Netherlands	5
--	---

I. ‘ <i>La vie dure</i> ’: the Code of Civil Procedure in France, 1806-1975	6
A. The making of the code: the hinge between two eras	7
B. The <i>Code de procédure civile</i> (1806): concept and structure	10
C. 19 th century developments.....	21
D. From the Great War until the V th Republic	31
E. The V th Republic	41
II. A split on common grounds: Belgian and Dutch developments	50
A. Direct and indirect French rule	50
B. The Belgian-Dutch moment (1815-1830).....	51
C. The long survival of the French Code in Belgium (1830-1967) ...	52
D. The short reprieve of the French Code in the Netherlands (1830-1838)	54

Bibliography	57
--------------------	----

MEDIATION MÉDIATION BEMIDDELING

S. DAUCHY

La médiation: bref survol historique	77
Bibliographie	85

– TABLE OF CONTENTS –

E. JEULAND	
La médiation en France: vers la maturité?	89
I. La typologie et la nature des MARC.....	91
A. La faculté de conciliation	91
B. La faculté de médiation.....	93
II. Le régime des MARC	98
A. Le lien de médiation.....	98
1. Accord.....	98
2. Accès à la médiation	99
3. L’avocat en matière de médiation	100
4. Délai et diligence	100
5. Les principes applicables	101
6. Responsabilité du médiateur	101
7. Juge et médiateur	102
B. Une forme d’exequatur	104
Bibliographie	106
B. VAN DAEL	
Bemiddeling in België: justitie ge(re)medieerd?	109
I. Inleiding	109
II. De wet van 21 februari 2005	110
A. Algemene beginselen	110
1. Het begrip ‘bemiddeling’	110
2. Toepassingsgebied	111
3. Het bemiddelingsbeding	112
4. De federale bemiddelingscommissie	113
5. Bemiddelaars.....	113
6. Vertrouwelijkheid en beroepsgeheim	114
7. Beëindiging van de procedure.....	115
B. De vrijwillige bemiddeling	115
1. Begin van de vrijwillige bemiddeling.....	116
2. Bemiddelingsprotocol	116
3. Einde van de vrijwillige bemiddeling	117
C. De gerechtelijke bemiddeling	117
1. Begin van de gerechtelijke bemiddeling	117
2. Eigenschappen	118
3. Einde van de gerechtelijke bemiddeling	119
D. Kosten van de bemiddeling.....	119
E. Overgangsmodaliteiten	120

– TABLE OF CONTENTS –

III. Besluit	120
Bibliografie.....	122
A.J. DE ROO & R.W. JAGTENBERG	
Bemiddeling in Nederland	125
I. De Nederlandse voedingsbodem	125
A. Historische rondgang	127
B. Moderne mediation – het NMI.....	128
C. De rol van het ministerie van Justitie	129
II. De landelijke experimenten Mediation naast Rechtspraak (2000–2003)	130
A. Nog enkele cijfers... ..	133
B. Conclusie rechterlijke doorverwijzing naar mediation	134
C. Andere experimenten met rechterlijke doorverwijzing.....	135
III. Mediation <i>ex contractu</i>	136
IV. Mediation in de rechtspraak: jurisprudentie 2000-2006.....	137
A. Geheimhoudingsplicht en vertrouwelijkheid	137
B. De vaststellingsovereenkomst	139
C. Mediation in ontbindingszaken	140
D. Mediationclausules en afspraken ad hoc	140
E. Mediation weigeren: ‘ja, maar’ is ‘nee’	142
F. Mediation en het EHRM	142
V. De fundamentele herbezinning: 2002-2006	143
A. Het interimrapport	144
B. Reacties uit het veld	145
C. Het eindrapport	145
D. De concrete aanbevelingen in het eindrapport op het vlak van mediation.....	146
VI. De Geschilbeslechtingdelta	147
VII. Afronding	148
Bibliografie.....	152

– TABLE OF CONTENTS –

**JUDICIAL ORGANISATION
ORGANISATION JUDICIAIRE
RECHTERLIJKE ORGANISATIE**

D. HEIRBAUT

Enkele themata uit de geschiedenis van de gerechtelijke organisatie 159

I.	Ook zonder de Franse Revolutie zou er een modernisering geweest zijn van de gerechtelijke organisatie.	159
II.	De aanpassing van het revolutionaire model in Frankrijk en België	161
	A. Van de politiek afhankelijke naar de onafhankelijke rechter	162
	B. Het Hof van Cassatie: van parlementaire waakhond tot leider van de rechters	164
	C. De vrederechter: van antithese van de professionele jurist naar radertje in het systeem.....	166
	D. De triomf van de gespecialiseerde rechtbanken	169
	E. De misdeelden van de geschiedschrijving: de rechtbanken van eerste aanleg en de hoven van beroep	171
	F. Conclusie.....	173
III.	De verwerping van het revolutionaire model in Nederland	174
	A. De gerechtelijke organisatie in Nederland vóór de recente hervormingen: een Franse vorm verbergt een antirevolutionaire mentaliteit.....	174
	B. De recente hervormingen: de vereenvoudiging bijna gerealiseerd	175
	C. Het had ook in België eenvoudiger gekund: de dromen van Van Reepinghen, Krings en het Interuniversitair Centrum voor Gerechtelijk Recht.....	176
	D. Conclusie.....	179
	Bibliografie.....	180

S. AMRANI MEKKI

L'organisation judiciaire en France 193

I.	L'harmonisation de l'organisation judiciaire horizontale	195
	A. La solidité des murs porteurs	195
	1. Du dualisme juridictionnel à l'unité fonctionnelle.....	195
	2. La distinction du civil et du pénal.....	198
	B. La mobilité des murs séparatifs.....	200
	1. La juridiction de droit commun	200
	2. Les juridictions d'exception.....	202

– TABLE OF CONTENTS –

II.	L'équilibre de l'organisation judiciaire verticale	205
A.	L'organisation de l'appel	205
1.	Organisation et droit au recours	206
2.	Organisation et procédure d'appel	207
B.	L'organisation de la Cour de la cassation	209
1.	Structure de la Cour de cassation	209
2.	Conception de la cassation	211
	Bibliographie	213
 P. Taelman		
	Gerechtelijke organisatie in België	219
I.	Inleiding	219
II.	Een wispelturige wetgever draagt niet bij tot het herstel van het vertrouwen.....	222
III.	Het Instituut voor gerechtelijke opleiding.....	225
IV.	Themisplan (<i>bis</i>).....	231
	Bibliografie.....	238
 L.F.M. Verhey		
	De rechterlijke organisatie in Nederland: op zoek naar een nieuw evenwicht	241
I.	Inleiding	241
II.	Wie is de 'rechterlijke macht'?	241
III.	De veroudering van het 'duale stelsel'	243
IV.	Integraal management in de rechterlijke organisatie.....	245
V.	De Raad voor de Rechtspraak	246
VI.	Constitutionele kritiek	247
VII.	Evaluatie wetswijziging	249
VIII.	Spanning tussen kwantiteit en kwaliteit	250
IX.	Slot	252
	Bibliografie.....	253

– TABLE OF CONTENTS –

CASE MANAGEMENT

C.H. VAN RHEE

Case management in het burgerlijk proces: een historische

inleiding 257

I. Inleiding 257

II. Genève..... 258

III. Nederland 261

IV. België 264

V. Conclusie..... 266

Bibliografie..... 268

L. CADIET

Déformalisation et *case management* en France 271

I. Les liaisons traditionnelles de la déformalisation et du *case management* 272

A. L'idéologie du *case management*..... 272

B. La méthodologie de la déformalisation 278

1. Modalités de la déformalisation 278

2. Les limites de la déformalisation 283

II. Les articulations nouvelles de la déformalisation et du *case management* 284

A. *Case management*, déformalisation et dématérialisation 285

B. *Case management*, déformalisation et déjudiciarisation 288

Bibliographie 292

B. ALLEMEERSCH

Case management in de Belgische burgerlijke rechtspleging: een

stand van zaken ten behoeve van het rechtsvergelijkend debat..... 303

I. Ten behoeve van de niet-ingewijden: de Belgische burgerlijke rechtspleging in een notendop 305

II. Beginselen en wetsevolutie 306

III. De rol van rechter en partijen ter discussie 308

IV. Beweging vanuit de procespraktijk 310

V. Besluit 311

Bibliografie..... 313

– TABLE OF CONTENTS –

S. VOET

Over de berg die een muis baarde. De (Belgische) wet van 26 april 2007 ‘tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het bestrijden van de gerechtelijke achterstand’ en de nieuwe regelen betreffende de instaatstelling 315

I. Inleiding 315

II. Drie routes 316

III. Evaluatie..... 318

Bibliografie..... 321

W.D.H. ASSER

Deformalisering en case management in Nederland 323

I. Deformalisering..... 323

II. Case management..... 324

A. Inleidende opmerkingen..... 324

B. Drie procedures 325

C. Waarop case management betrekking heeft..... 327

D. Criteria 328

III. Doelmatig management..... 330

Bibliografie..... 333

**CIVIL PROCEDURE IN THE 21TH CENTURY
LA PROCÉDURE CIVILE AU 21^{ÈME} SIÈCLE
HET CIVIEL PROCESRECHT IN DE 21ST EEUW**

M. STORME

Considérations à propos du bicentenaire du Code de procédure civile. Codifier ou promulguer des règles de conduite? 337

I. Cadre Général..... 339

A. Les principes généraux..... 339

B. Constitutionnalisation 341

C. Internationalisation – européanisation 341

– TABLE OF CONTENTS –

II.	Les problèmes séculaires.....	343
	A. Les délais: le rythme du procès	343
	B. Frais judiciaires	344
	C. La structure du procès	345
III.	Nouvelles pistes.....	347
	A. Le management judiciaire	347
	B. Les acteurs de la Justice	347
	C. Modes alternatifs de règlement des conflits.....	348
IV.	Et pour conclure	349
	A. La digitalisation.....	349
	B. Le compartimentage.....	351

Bibliographie	353
---------------------	-----

L. CADIET

Quelle procédure civile pour quelle société civile? Point de vue français	357
--	------------

I.	Quelle conception du procès civil?	358
	A. Des sources de la procédure civile	359
	B. De la structure du procès civil.....	361
II.	Quelle mise en œuvre du procès civil?	366
	A. De l'accès à la justice	366
	B. De la gestion du procès	369

Bibliographie	375
---------------------	-----

F. CARPI

Des considérations sur les pouvoirs du juge.....	383
Bibliographie	387

P.D. CARRINGTON

Enforcing public law on a global scale: the relevance of the American experience	389
---	------------

E. KRINGS

Hoe een gerecht met een menselijk gelaat verwezenlijken?	395
---	------------

P. OBERHAMMER

What kind of judiciary for what kind of society?	399
---	------------

I.	The reality of law reform	399
II.	Court organisation matters	400

– TABLE OF CONTENTS –

III. Fair expectations: efficiency and justice	400
A. Efficiency: to what end?.....	400
B. Courthouse communication and the judiciary's legitimacy	401
C. Independence and legitimacy as core qualities of the judiciary ..	402
IV. How to handle the caseload?	402
A. Judiciaries: less uniform than one may think	402
B. Two more truisms	403
1. 'Teamwork is more efficient'	403
2. 'Specialisation leads to better results'	404
Bibliography	405
 Y. TANIGUCHI	
What kind of civil procedure for what kind of society? A message from Japan	407
I. Society and civil procedure	407
II. Brief summary of the Japanese experience	407
III. Institutional changes and the people's mind	409
IV. Quantity or quality of Justice. What is expected of the court (the judge) and the procedure?	409
V. Dispute resolution or enforcement of substantive rights?	410
VI. Re-evaluation of the Japanese experience.....	411
 A. UZELAC	
Turning civil procedure upside down: From Judges' Law to Users' Law	413
I. Total duration of first instance proceedings	418
II. Duration of individual stages of judicial proceedings.....	419
A. Preparatory stages	419
B. Main hearing	420
C. Post-hearing stages (decision-making).....	421
III. Second instance proceedings.....	421
Bibliography	426
 F. WALTHER	
Quelle procédure civile pour quelle société civile? Une perspective suisse	429
Bibliographie	433

– TABLE OF CONTENTS –

A.A.S. ZUCKERMAN

Court adjudication of civil disputes: a public service to be delivered with proportionate resources, within a reasonable time and at reasonable cost 435

I.	Access to court: a basic public service	435
II.	Public expectations that a civil justice system must satisfy	436
	A. Abstract expectation and practical reality	436
	B. Time	437
	C. Public and private resources.....	437
	D. A moderate demand for civil justice: the criteria of an adequate service	438
III.	Assessment of court management of the litigation service	439
	A. Procedural formalism prior to 1875	439
	B. The justice on the merits approach and its deficiencies – 1875 to 1999.....	440
	1. The basic principles of the pre-1998 system.....	440
	2. The normative deficit.....	441
	3. Procedural uncertainty and satellite litigation.....	441
	C. The Civil Procedure Rules 1998: a new procedural philosophy .	443
	D. The machinery of court management.....	444
	E. The subversion of the effective case management.....	445
	1. An excess of choice of possible responses to non-compliance	445
	2. Unprincipled fact-based procedural analysis increases procedural uncertainty.....	446
	3. Frequent revisiting of case management decisions undermines case management.....	447
	F. The subversion of the overriding objective of the CPR	448
	1. Summary judgment.....	448
	2. Spurious use of ECHR Art. 6.....	450
	3. A reversion to the justice on the merits approach.....	451
	4. The right to fair trial demands enforcement of process requirements.....	453
	G. The conditions that need to be fulfilled for delivering an effective and efficient litigation service	454
IV.	The high and unpredictable cost of access to justice: the English disease	456
	A. The symptoms	456
	B. Attempted cures in England and Wales	457
	1. Court control of litigation	458
	2. Legal aid replaced by conditional fees.....	458

– TABLE OF CONTENTS –

C. High litigation costs have persisted despite the reforms	459
1. Court control of litigation has not reduced cost	459
2. Conditional fees have produced distortion and increased overall cost	460
D. The cause of failure: treating the symptoms rather than the causes	461
1. Lawyers economic incentives	461
2. The indemnity principle	461
V. Treatment of English disease	462
A. Solving the problem of high litigation costs requires political will	462
B. Competition	463
C. Regulation	463
1. The German system	463
2. An emerging English variant of fixed costs	464
D. The American way: no cost-shifting	465
VI. Conclusion	466
Bibliography	468